

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 81 (2019)

Heft: 11

Artikel: Comment aménager un atelier?

Autor: Abderhalden, Martin

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1086507>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un atelier «de ferme», avec un établi métallique pour les travaux de soudure et un solide étau. Photos: Martin Abderhalden

Comment aménager un atelier ?

Que doit contenir l'atelier de la ferme et comment l'organiser ? Cette question est d'autant plus capitale que le degré de mécanisation augmente.

Martin Abderhalden*

Pour un agriculteur qui s'intéresse aux machines et qui a quelques compétences en mécanique, disposer d'un atelier à la ferme est un avantage. Avec les connaissances nécessaires, il pourra procéder à de petites réparations ou constructions et réaliser au passage des économies qui amortissent rapidement le capital investi dans l'atelier et l'outillage. Mais cet atelier doit être judicieusement aménagé et doté des bons outils et des bonne machine pour être rentable. Quelques points facilitent les choses.

Que vais-je faire (moi-même) ?

Les questions les plus importantes à se poser sont: « Qu'est-ce que je veux faire et que suis-je capable de faire ? » Ensuite, on peut dresser une liste. Pas be-

soin de tout acheter dès le début. On peut s'équiper à mesure des besoins. Un large choix de formations est proposé à qui souhaite réaliser beaucoup de travaux lui-même. De la soudure à la construction en passant par l'hydraulique, l'offre est très variée.

Protection incendie importante

La protection contre les incendies est indispensable dans un atelier. Les minuscules étincelles produites par une meule ou un poste à souder peuvent faire jaillir le feu. L'habillage des parois et des plafonds est à réaliser en respectant les exigences locales qui sont disponibles auprès des responsables communaux de la prévention des incendies. Des panneaux « sandwich », avec une isolation en laine de pierre, conviennent parfaitement au revêtement des parois. Ils offrent en effet une surface métallique vernie facile à laver ainsi qu'une isolation qui évite la for-

mation de condensation si le local est chauffé en hiver. Un bon éclairage avec une lumière claire mais pas trop agressive est aussi important. Les tubes LED, économies en énergie et adaptés aux locaux humides, ont fait leurs preuves pour cette utilisation. Le local devrait profiter d'un maximum de lumière du jour. Plus il est clair, plus il est agréable d'y travailler. L'installation de portes avec des fenêtres intégrées ou de grandes fenêtres permet d'atteindre simplement cet objectif. Il faut une alimentation électrique performante et sûre, munie de disjoncteurs à courant de défaut (FI), du plus grand nombre possible de fusibles ou de disjoncteurs, et de prises « J16 » et « J32 » en suffisance pour brancher aisément de gros consommateurs comme un poste à souder ou un nettoyeur à haute-pression. Un tableau électrique de chantier à demeure permet de réaliser une alimentation électrique avantageuse et compacte.

*Martin Abderhalden est agriculteur et teste régulièrement des machines et des engins pour *Technique Agricole*.



Les enrouleurs automatiques pour l'air comprimé et l'électricité sont pratiques.

La soudure nécessite de l'exercice

Pour la soudure, un poste à souder avec protection gazeuse et une puissance de 260 ampères est idéal. Suivre un cours dans ce domaine est recommandé afin de connaître les principes de base et les différents matériaux. Par la suite, l'exercice et l'expérience font les bons soudeurs. L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA) propose régulièrement des cours (voir la liste figurant dans les dernières pages de cette revue).

Uniquement des outils de qualité

De manière générale, il convient de rester prudent avec le matériel proposé par les marchands ambulants et les offres sur internet. Il s'agit souvent de copies de grandes marques proposées sous des noms ressemblants, mais de qualité moindre. Un outil inadapté peut abîmer davantage encore ce que l'on souhaite réparer. Le bon outillage de marque est coûteux, mais il est fiable et sa durée de vie est plus longue.

Evaluer le prix un équipement d'atelier complet et correct n'est pas simple. Un budget de l'ordre de 4500 francs permet toutefois d'y parvenir.

Compresseur

Un compresseur avec un réservoir d'eau moins 50 litres et un débit de 150 litres par minute fait partie de l'équipement de base. Les modèles à deux cylindres sont idéaux car ils permettent d'alimenter correctement les outils pneumatiques. Des enrouleurs automatiques pour tuyaux pneumatiques et câbles électriques, avec des capacités de 15 à 20 mètres, sont recommandés. Ils permettent d'intervenir rapidement et se rangent aisément. Si les modèles de classe moyenne peuvent

convenir, évitez les articles trop bon marché pour ce type d'équipement. Disposer d'une pompe à graisse de qualité, qu'elle soit manuelle, électrique ou pneumatique, est fondamental pour réaliser un bon graissage. Plus elle est confortable, plus on l'utilisera volontiers. Une bonne perceuse, du petit matériel comme des serre-câbles, un assortiment de boulons et d'écrous (M6 à M12), des lubrifiants ainsi que des sprays au zinc et de peinture sont toujours utiles.

Tables et armoires massives

Un établi massif constitue le cœur d'un atelier. Il devrait avoir idéalement une hauteur d'environ 80 centimètres, être couvert d'une plaque métallique et présenter un étau pour permettre les travaux de soudure les plus divers. Sous cette plaque métallique, le plateau en bois doit avoir une épaisseur minimale de 4 centimètres. Des garnitures complètes comprenant des tiroirs et des armoires sont souvent proposées dans les faillites, les liquidations ou sur internet. Ces meubles protègent de la poussière et de la saleté : plus on en a, mieux c'est ! Un panneau porte-outils permet de gagner de la place et facilite l'accès aux différents outils.

Servante d'atelier

Pour le rangement des outils à main, l'équipement idéal est une servante d'atelier robuste avec 6 à 8 tiroirs. Un assortiment convenable avec de bons outils de marque coûte environ 1500 francs. Avec un tel assortiment, certains tiroirs sont encore généralement vides et pourront contenir tous les outils achetés par la suite.

Machines à accus

Les prises électriques ne sont pas toujours accessibles de tous les recoins des exploitations agricoles. Les outils à accus, performants et bien conçus sont utiles. Pour commencer, l'achat d'un set professionnel avec perceuse, visseuse à chocs, meuleuse, perceuse à percussion, chargeur rapide et quelques batteries d'eau moins 4,0 Ah et 18 volts est idéal. Un tel kit coûte près de 1000 francs. Il reste toutefois moins dispendieux que l'achat des outils séparés. Pour ce type d'équipement, il est recommandé d'acquérir du matériel de marque présentant des garanties de qualité et de performances. En outre, il est possible d'utiliser les mêmes batteries sur les différents outils d'une même marque. On peut ainsi étendre son inventaire sans avoir à acheter de batteries ou de chargeurs sup-



L'installation d'un tableau électrique de chantier permet une alimentation simple avec l'ensemble des disjoncteurs FI et sécurités nécessaires.



Des panneaux « sandwich » avec une isolation en laine de pierre utilisés pour l'habillage d'un atelier apportent simplicité d'entretien et protection incendie.

plémentaires. Deux meuleuses d'angle avec des disques de 125 et 230 millimètres de diamètre devraient aussi figurer dans tous les ateliers.

Des chevalets sûrs et un extincteur

Une paire de lunettes de sécurité, des gants et des protections auditives font partie de l'équipement de sécurité personnel. Les chaussures doivent posséder une coque en acier et une semelle antidérapante. Un extincteur à poudre, qui a l'avantage de ne pas être sensible au gel, devrait être présent dans chaque atelier. Cet extincteur doit évidemment subir un contrôle périodique. Une pharmacie d'urgence bien visible est aussi indispensable. L'atelier devrait encore posséder des chevalets réglables robustes ainsi qu'un bon cric. Les tonneaux d'huiles et les lubrifiants doivent être stockés dans le respect des prescriptions dans un local séparé. ■

Fournisseurs d'outils

Voici une liste (non exhaustive) de fournisseurs de machines et d'outils pour l'équipement d'un atelier.

- shop.winkler.de
- eshop.wuerth-ag.ch
- stama.ch
- granit-parts.ch